

## Heiß mich nicht reden

Text by *Johann Wolfgang von Goethe* (1749-1832)

Set by *Zdenko Fibich* (1850-1900); *Johann Friedrich Reichardt* (1752-1814), *Das Geheimnis*; *Anton Rubinstein* (1829-1894), *Mignon*, op. 91, #10; *Franz Schubert* (1797-1828), *Mignon I*, D. 726 and D877 #2, *Heiss mich nicht reden*; *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), op. 98a #5; *Hugo Wolf* (1860-1903), *Mignon I*, from *Goethe-Lieder*, #5; *Karl Friedrich Zelter* (1758-1832), *Geheimnis*; *Johann Rudolf Zumsteeg* (1760-1802), *Aus Meister Wilhelms Lehrjahren*, from *Kleine Balladen und Lieder*, Heft VII, #10

<b>Heiß</b>	<b>mich</b>	<b>nicht</b>	<b>reden,</b>	<b>heiß</b>	<b>mich</b>	<b>schweigen!</b>
[ha:es	miç	niçt	're:.døn	ha:es	miç	'[va:e.gøn]
Bid	me	not	to-speak;	bid	me	to-be-silent!

<b>Denn</b>	<b>mein</b>	<b>Geheimnis</b>	<b>ist</b>	<b>mir</b>	<b>Pflicht;</b>
[døn	ma:en	gø.'ha:em.ni:s	?i:st	mi:ç	pflitç]
For	my	secret	is	my	duty;

(*For my duty is to keep my secret;*)

Ich möchte dir mein ganzes Innre zeigen,  
Allein das Schicksal will es nicht.

Zur rechten Zeit vertreibt der Sonne Lauf  
Die finstre Nacht, und sie muss sich erhellen;  
Der harte Fels schließt seinen Busen auf,  
Mißgönnt der Erde nicht die tief-verborgnen Quellen.

Ein jeder sucht im Arm des Freundes Ruh,  
Dort kann die Brust in Klagen sich ergießen;  
Allein ein Schwur drückt mir die Lippen zu,  
Und nur ein Gott vermag sie aufzuschließen.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

